

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

27 MEI 1963.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 8 der wet van 21 juli 1844  
op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

### VERSLAG NAMENS

DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN <sup>(1)</sup>.  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER POSSON

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft een drietal vergaderingen gewijd aan de behandeling van dit wetsvoorstel tot wijziging van artikel 8 der wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

De toestand bij het personeel van het zeewezen is zo dat de « pursers » en de « ticketcollectors » enerzijds en de waterschouten en agenten van de zeevaartpolitie anderzijds gerangschikt worden onder het personeel van de « sedentaire dienst ».

Volgens de auteur van het wetsvoorstel zouden hoger-vernoemde functies moeten worden beschouwd als zijnde waargenomen door « actief personeel ».

Aldus zou het rustpensioen van deze personen die deze functies vervullen niet meer, zoals thans op 1/60 worden berekend doch wel op 1/50 van hun wedde.

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lamers, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Plaatsvervangers : de heren Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Sebrechts, Toubeau, N..., Vercauteren. — Piron.

Zie :

440 (1961-1962) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

27 MAI 1963.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844  
sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DES FINANCES <sup>(1)</sup>.  
PAR M. POSSON.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré trois réunions à l'examen de la proposition de loi modifiant l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

Dans le cas du personnel de la Marine, on se trouve devant la situation suivante : les « récoleurs de coupons » et les « commissaires de bord », d'une part, les commissaires maritimes et les agents de la police maritime, d'autre part, figurent parmi le personnel du « service sédentaire ».

L'auteur de la proposition de loi estime que ces fonctions doivent être considérées comme assurées par un « personnel actif ».

Dès lors, la pension de retraite des personnes qui occupent ces fonctions ne devrait plus être calculée comme actuellement sur la base de 1/60 du traitement mais sur celle de 1/50.

<sup>(1)</sup> Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lamers, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Suppléants : MM. Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Sebrechts, Toubeau, N..., Vercauteren. — Piron.

Voir :

440 (1961-1962) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Uw verslaggever liet opmerken dat de functie van « pursers » slechts in 1930 werd opgericht, dus zowat 90 jaar na de inwerkingtreding van de wet van 21 juli 1844.

Wat de zeevaartpolitie betreft moet er op gewezen worden dat de departementale syndicale raad van advies akkoord ging met het principe — tot nog toe bleef het evenwel bij een principesverklaring — dat de waterschouten door de aard van hun activiteiten dezelfde risico's lopen als de leden van de gerechtelijke politie, waarvan de functie als « actieve dienst » in aanmerking wordt genomen.

Tijdens de eerste vergadering was het de Minister, Adjunct voor de Financiën, niet mogelijk het voorstel zo maar te aanvaarden. En wel om volgende redenen :

a) In de eerste plaats doet het afbreuk aan het principe dat aan artikel 8 van de wet van 21 juli 1844 ten grondslag ligt, namelijk dat als « actieve dienst » slechts kunnen worden aangezien die functies welke bijzondere inspanningen vergen, de gezondheid schade berokkenen en derhalve de kansen op een vroegtijdige pensioenstelling verhogen en zelfs waarschijnlijk maken. Welnu, het lijkt een haast niet te verdedigen stelling te zijn de functies waarop de auteur van het voorstel allusie maakt tot de « actieve dienst » te rekenen.

b) Bovendien zou men slecht werk leveren indien men aan de door de heer Claeys voorgestelde wijzigingen zou vasthouden. Dergelijke methode lost het probleem niet op. Integendeel. Het zet de deur open voor tal van eisen en zal derhalve heel wat aanpassingen noodzakelijk maken.

Trouwens nu reeds wordt de Administratie van Pensioenen met aanvragen overstelpt van bepaalde diensten die wensen ingedeeld te worden bij het personeel van de actieve dienst. Dit is o.m. het geval voor bepaalde leden van het burgerlijk personeel van het Hoofdkwartier van het leger, voor bepaalde in laboratoria tewerkgestelde personeelsleden van de gerechtelijke politie alsmede voor de verificateurs der douanes.

Volgens de Minister dient het probleem in zijn geheel te worden aangepakt. Derhalve stelt hij voor dat de aangevoerde kwestie aanhangig zou worden gemaakt bij de Commissie « Vauthier ».

\*\*

De Commissie ging op dit voorstel niet in en besloot het onderzoek verder voort te zetten.

Duidelijk werd door de auteur van het wetsvoorstel de discriminatie toegelicht.

a) Wat de pursers en de ticketcollectors betreft gaat het niet op dat een ganse bemanning van een schip onder het actieve personeel wordt gerekend, terwijl er twee leden van de bemanning uitgesloten zijn van dit voordeel.

Een redelijke verklaring hiervoor is niet te vinden temeer daar de pursers en de ticketcollectors het hele jaar door varen wat *meestal* niet het geval is voor de andere leden van de bemanning. Trouwens de verantwoordelijkheid die zij moeten dragen is even groot, om niet te zeggen groter dan deze van het merendeel der andere leden van de bemanning.

Derhalve zou het rustpensioen van deze personen niet meer zoals thans op 1/60 van hun wedde moeten worden berekend doch wel op 1/50.

b) Voor de zeevaartpolitie geldt een gelijkaardige redenering. Zoals men weet worden al de politiediensten met uitzondering van de door de zeevaartpolitie vervulde functies, als « actieve dienst » in aanmerking genomen voor het toekennen van het rustpensioen.

Votre rapporteur a fait observer que la fonction de « commissaire de bord » n'a été créée qu'en 1930, soit environ 90 ans après l'entrée en vigueur de la loi du 21 juillet 1844.

En ce qui concerne la police maritime, il est à signaler que le comité départemental de consultation syndicale a admis le principe que les commissaires maritimes, de par la nature de leurs activités, courent les mêmes risques que les membres de la police judiciaire, dont la fonction est considérée comme « service actif »; jusqu'à présent, toutefois, on s'en est tenu à une déclaration de principe.

Lors de la première réunion, le Ministre Adjoint aux Finances, s'est trouvé dans l'impossibilité d'accepter d'emblée la proposition, et ce pour les raisons suivantes :

a) En premier lieu, elle déroge au principe qui est à la base de l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844, selon lequel peuvent seules être considérées comme « service actif » les fonctions qui exigent des efforts particuliers, portent atteinte à la santé et, dès lors, accroissent les chances de mise à la retraite prématurée, et même rendent celle-ci probable. Or, il semble difficilement soutenable de vouloir considérer comme « service actif » les fonctions auxquelles fait allusion l'auteur de la proposition.

b) En outre, ce serait faire du mauvais travail que de s'en tenir aux modifications proposées par M. Claeys. Cette méthode ne résoud pas le problème; au contraire, elle ouvre la voie à de nombreuses revendications et rendra dès lors nécessaires de nombreuses adaptations.

Actuellement, l'Administration des Pensions est d'ailleurs déjà saisie d'une quantité de demandes émanant de certains services désireux d'être rangés parmi ceux dont le personnel assure un service actif. Tel est notamment le cas de certains membres du personnel civil du quartier général de l'armée, de certains membres de la police judiciaire occupés à des travaux de laboratoire, ainsi que des verificateurs des douanes.

Le Ministre estime qu'il convient d'aborder le problème dans son ensemble. Il propose dès lors que la Commission « Vauthier » soit saisie de la question.

\*\*

La Commission ne s'est pas ralliée à cette proposition et a décidé de poursuivre l'examen.

L'auteur de la proposition de loi montre clairement comment s'est opérée la discrimination.

a) Dans le cas des commissaires de bord et les récoleurs de coupons, il ne se justifie pas de considérer l'ensemble de l'équipage d'un navire comme appartenant au personnel actif, tout en excluant de cet avantage deux membres de l'équipage.

Il est impossible de trouver une explication raisonnable pour justifier cette situation, d'autant plus que les commissaires de bord et le récoleur de coupons naviguent toute l'année, ce qui, le plus souvent, n'est pas le cas des autres membres de l'équipage. D'ailleurs, la responsabilité qui leur incombe est aussi grande — pour ne pas dire plus grande — que celle de la plupart des autres membres de l'équipage.

La pension de retraite de ces personnes ne devrait donc plus être calculée, comme c'est le cas actuellement, en soixantièmes de leur traitement, mais bien en cinquantièmes.

b) Un raisonnement similaire s'applique à la police maritime. Tous les services de police, à l'exception de ceux de la police maritime, sont — comme on le sait — considérés comme faisant partie du « service actif » en vue de l'octroi de la pension de retraite.

Ook hier is er geen ernstige reden voorhanden om deze uitzonderingsmaatregel te verantwoorden.

Naast een administratieve taak, hebben zij een gerechtelijke functie, waarvoor zij verantwoording verschuldigd zijn aan de Procureur-generaal.

Welnu bij het vervullen van deze politiedienst lopen de waterschouten en hun agenten dezelfde gevaren in hun dienst als de gerechtelijke politie.

\*\*

Uit wat voorafgaat blijkt dus duidelijk dat zowel de pursers en de ticketcollectors, als de waterschouten en agenten van de zeevaartpolitie zouden moeten ingedeeld worden in de categorie van het personeel van de « actieve of itinerante dienst ». Hun rustpensioen zou derhalve dienen te worden berekend op 1/50 van hun wedde.

Slechts een beperkt aantal personen zullen hiervoor in aanmerking komen. Zo zijn er thans slechts zeven pursers in dienst.

Derhalve lijkt het geen twijfel dat de financiële weerslag van het voorstel zeer miniem zal zijn.

\*\*

Alvorens te besluiten wijst de auteur van het voorstel erop dat het de eerste maal is dat dergelijk voorstel op het parlementair vlak wordt behandeld.

Weliswaar werd vroeger reeds contact opgenomen met de Ministers van Financiën ten einde hun aandacht te vestigen op deze kwestie. Deze pogingen liepen evenwel spaak.

\*\*

Verschillende leden dringen er op aan het voorstel niet te verzenden naar de Commissie Vauthier daar deze procedure te veel tijd in beslag neemt. Trouwens het gaat hier slechts over enkele personen. Slechts drie pursers werden tot nog toe op rust gesteld, alle drie vroegtijdig, dus vóór hun pensioenleeftijd. Het is nuttig te onderstrepen dat zij slechts op 65-jarige leeftijd hun pensioen kunnen bekomen wanneer zij hun loopbaan volledig uitoefenen.

Verschillende transactionele oplossingen worden door de leden voorgesteld teneinde te komen tot een gedeeltelijke voldoening.

Zo onder meer :

1° de door de « pursers » en « ticketcollectors » uitgeoefende functies zullen voortaan bij de « actieve diensten » worden gerekend. Desnoods kan het vraagstuk opnieuw ter sprake komen bij de algehele herziening van de pensioenregeling;

2° wat nu het voorstel betreft dat er toe strekt de door de zeevaartpolitie uitgeoefende functies in aanmerking te doen komen voor een rustpensioen dat op 1/50 wordt berekend, zou men dit vraagstuk eventueel kunnen behandelen samen met de andere bij het Departement ingediende aanvragen, welke hierboven ter sprake komen.

Met deze transactionele formule was de commissie het evenwel niet eens. Het onderscheid dat gemaakt wordt tussen de pursers en ticketcollectors enerzijds en de zeevaartpolitie anderzijds is inderdaad moeilijk te verdedigen.

a) De taken van de waterschouten en agenten der zeevaartpolitie zijn zwaarder dan deze van het merendeel der andere politiediensten (zie de Toelichting bij het wetsvoor-

Dans ce cas également, il n'existe aucune raison sérieuse de nature à justifier cette mesure d'exception.

En dehors de leur tâche administrative, ces agents accomplissent une fonction judiciaire dont ils sont responsables devant le Procureur général.

Or, dans l'accomplissement de leur service de police, les commissaires maritimes et leurs agents courent, en service, les mêmes dangers que la police judiciaire.

\*\*

Il ressort clairement de ce qui précède qu'aussi bien les commissaires de bord et les récoleurs de coupons que les commissaires maritimes et les agents de la police maritime devraient figurer dans la catégorie du personnel de service « actif ou itinérant ». Leur pension de retraite devrait dès lors être calculée en cinquantièmes de leur traitement.

Le nombre des personnes auxquelles s'applique cette mesure est réduit. Ainsi, actuellement, il n'y a que sept commissaires de bord en service.

Il est dès lors évident que la répercussion financière de la proposition ne serait que très minime.

\*\*

Avant de conclure, l'auteur de la proposition signale que c'est la première fois qu'une proposition de ce genre est examinée au niveau parlementaire.

Il est vrai qu'antérieurement l'attention des Ministres des Finances a déjà été attirée sur cette question. Mais ces tentatives n'ont pas abouti au résultat escompté.

\*\*

Plusieurs membres demandent avec insistance que la proposition ne soit pas renvoyée à la Commission Vauthier, cette procédure risquant d'être beaucoup trop lente. D'ailleurs, il ne s'agit, en l'occurrence, que de quelques personnes. Trois commissaires de bord seulement ont jusqu'à présent été mis à la retraite, tous trois prématurément, donc avant l'âge de la pension. Il est utile de souligner qu'ils ne peuvent obtenir leur pension qu'à l'âge de 65 ans en cas d'accomplissement d'une carrière complète.

Des membres proposent diverses solutions transactionnelles afin que puisse être donnée satisfaction partielle.

Par exemple :

1° les fonctions exercées par les « commissaires de bord » et les « récoleurs de coupons » figureraient dorénavant parmi les « services actifs ». Le cas échéant, le problème pourrait être réexaminé lors de la révision générale du régime des pensions;

2° en ce qui concerne la proposition tendant à faire entrer les fonctions exercées par la police maritime en ligne de compte pour la pension de retraite calculée en cinquantièmes, il s'agit d'un problème qui pourrait être éventuellement examiné conjointement avec les autres demandes introduites auprès du Département, et dont question ci-dessus.

La Commission ne s'est toutefois pas ralliée à cette formule transactionnelle. La distinction faite entre les commissaires de bord et les récoleurs de coupons, d'une part, la police maritime, d'autre part, est en effet difficile à justifier.

a) Les tâches des commissaires maritimes et des agents de la police maritime sont plus lourdes que celles de la plupart des autres services de police (voir les développements

stel); de gegeven beschrijving van de functies van de zeevaartpolitie hangt een duidelijk beeld op van de risico's die deze mensen lopen alsmede van de moeilijkheden waarmee zij bij het vervullen van hun taak te kampen hebben. Hun taak is dus geenszins te vergelijken met deze bv. die aan de leden van de zeevaartinspectie is opgedragen.

b) Het compromis kan bovendien niet ingegeven zijn op grond van financiële argumenten: de zeevaartpolitie telt inderdaad weinig leden.

c) Het compromis zou tenslotte heel nadelig kunnen inwerken op het moreel van de leden van de zeevaartpolitie.

*Uiteindelijk werd het onderhavige voorstel eenparig aangenomen.*

De Commissie hield er evenwel aan duidelijk te preciseren dat het geenszins haar bedoeling was een precedent in het leven te roepen, waarop men zich zou kunnen beroepen om andere aanvragen tot wijziging van de wet van 1844 kracht bij te zetten.

Het was er haar niet om te doen nieuwe categorieën « actief personeel » tot stand te brengen. Haar bedoeling was enkel en alleen zich strikt te houden aan het door de wetgever van 1844 nagestreefde oogmerk.

*De Verslaggever,*  
J. POSSON.

*De Voorzitter a.i.,*  
P. MEYERS.

de la proposition de loi); la description donnée des fonctions de la police maritime montre clairement les risques auxquels ces personnes sont exposées ainsi que les difficultés avec lesquelles ils sont aux prises dans l'accomplissement de leur tâche. Leur mission n'est nullement comparable à celle confiée, par exemple, aux membres de l'inspection maritime.

b) En outre, le compromis ne peut s'inspirer d'arguments d'ordre financier: la police maritime ne compte en effet que peu de membres.

c) Enfin, le compromis aurait une influence fâcheuse sur le moral des membres de la police maritime.

*Finalemet, la présente proposition est adoptée à l'unanimité.*

Toutefois, la Commission tient à préciser clairement qu'elle n'a nullement l'intention de créer un précédent que l'on pourrait invoquer à l'appui d'autres demandes de modification à la loi de 1844.

Son but n'est pas de constituer de nouvelles catégories « de personnel actif », son unique intention étant de s'en tenir strictement à l'objectif poursuivi par le législateur de 1844.

*Le Rapporteur,*  
J. POSSON.

*Le Président a.i.,*  
P. MEYERS.